

# ஈழநாடு

THE EELANADU

மலர் 23 ஆணி 3 ஷஃபான் 14 இதழ் 123

யாழ்ப்பாணம் புதன் கிழமை 17-6-1981

(யாழ்ப்பாணம்)  
யாழ்ப்பாணம் மாவட்ட அபிவிருத்தி சபை தேர்தலில் வாக்களிக்கப்பட்ட 6 வாக்குப் பெட்டிகளைக் காணவில்லை. வாக்களிப்பு தினத்தன்று 397 பெட்டிகள் எண்ணப்பட்டன. நேற்று 33 பெட்டிகள் எண்ணப்பட்டன.

33 பெட்டிகளிலும், மொத்தம் சுமார் 27,000 வாக்குகள் இருந்ததாகவும், கூட்டணிக்கு சுமார் 20,000 வாக்குகளும், ஐக்கிய தேசிய கட்சிக்கு சுமார் 4000 வாக்குகளும், தமிழ் காங்கிரஸிற்கு சுமார் 1000 வாக்குகள் இருந்ததாகவும் வாக்கு எண்ணிக்கையின் போது சமூகமளித்த கட்சிப் பிரதிநிதிகள் தெரிவித்தனர். யாழ். அரசாங்க செயலக ஆரம்பிக்கப்பட்டன.

## வோக்குபெட்டிகளை காணவில்லை!

33 பெட்டிகள் எண்ணப்பட்டன நேற்றுக் காலை 8 மணிக்கு மிகுதியான 33 பெட்டிகள் எண்ணும் வேலைகள் ஆரம்பிக்கப்பட்டன. கூட்டணி சார்பில் மாண்புமிகு எம்.பி. திரு. வி. தர்மசிங்கம், கூட்டணி மாவட்ட சபை வேட்பாளர்கள் திரு. ச. நடராசா, திரு. சி. நாகராசா, ஆரம்பிக்கப்பட்டன. கந்தரம் ஆடுயோர் சமூகமளித்திருந்தனர். பி. என். பி. சார்பில் திரு. சி. சிவரத்தினம், திரு. சி. குணரத்தினம் ஆடுயோர் சமூகமளித்திருந்தனர். தமிழ் காங்கிரஸ் சார்பில் பிரசார செயலாளர் திரு. ஏ. மாணிக்கசேகரி திரு. என். தில்லைச்சிற்றம்பலம் ஆடுயோர் [1-ம் பக்கம் பார்க்க]

★ கூட்டணி 2,63,369 ★ ஐ.தே.க. 23,302 ★ காங்கிரஸ் 21,682

# கூட்டணிக்கு அமோக வெற்றி!

# 10 இடங்களையும் கைப்பற்றியது

(யாழ்ப்பாணம்)  
யாழ்ப்பாணம் மாவட்ட அபிவிருத்திச் சபைத் தேர்தலில் 10 இடங்களையும் தமிழர் விடுதலைக் கூட்டணிகைப்பற்றியுள்ளது. கூட்டணியைச் சேர்ந்த சட்டத்தரணி திரு. ச. நடராசா யாழ். மாவட்ட அபிவிருத்திச் சபைத் தலைவராகத் தெரிவுசெய்யப்பட்டார்.

இத்தேர்தலில் ஐக்கிய தேசிய கூட்டணியைச் சேர்ந்த திரு. ச. சமூகமளித்திருந்தனர். யக்கட்சி இரண்டாவது இடத் தடராசா அபிவிருத்திச் சபைத் தையும், அகில இலங்கைத் தலைவராகத் தெரிவுசெய்யப் தமிழ் காங்கிரஸ் மூன்றாவது பட்டியுட்பதாகவும், அவர் இடத்தையும் பெற்றுள்ளன. களைப் பாராட்டுவதாகவும் தேர்தல் முடிவுகள் நேற்றி கூறினர். தமிழர் விடுதலைக் கூட்டணித் தலைவரும், நல்லூர் யாழ். தேர்தல் அதிகாரியும் அரசாங்க அதிபருமான திரு. குரைசலாமியி திரு. வெ. யோகேஸ்வரன், தேர்தல் முடிவுகளை அறிவித்த உடுப்பிட்டி எம். பி. திரு. பின்னர், யாழ். அபிவிருத்திச் சபை உறுப்பினர்களாகத் தமிழ் விடுதலைக் கூட்டணியைச் சேர்ந்த 10 பேர் தெரிவுசெய்யப்பட்டிருப்பதாகவும், கூட்ட முடிவுகள் அறிவிக்கும்போது

## தமிழ்மக்களின் விடுதலை வேட்கையை அமைச்சர்களின் செயலினால் அழிக்கமுடியாத யாழ். அபிவிருத்திசபைத் தலைவர்

[யாழ்ப்பாணம்] உலகமே கேட்டறியாத அந் கிழக்கு மாகாண தேர்தல் முடிவுகளும் இன்றைய யாழ். மாவட்ட அபிவிருத்தி சபை முடிவுகளும் "தமிழ் சுழ்" இலட்டியுள்ளீர்கள். இது எமது சியத்தை மீண்டும் தமிழ் மக்கள் வரையறுத்தியுள்ளனர் என்பதை உலகுக்கு எடுத்துக்காட்டு இவ்வாறு யாழ். மாவட்ட அபிவிருத்தி சபைத் தலைவர் திரு. எஸ். நடராசா தேர்தல் முடிவுகள் அறிவிக்கப்பட்ட பின் பொதுமக்கள் மத்தியில் உரையாற்றுகையில் கூறினர். திரு நடராசா மேலும் கூறி யதாவது:

த. வி. கூட்டணி	2,63,369
ஐ. தே. கட்சி	23,302
தமிழ்க்காங்கிரஸ்	21,682
சோஷலிஸ முன்னணி (சுயேச்சைக்குழு-1)	4,191
சிறுபான்மைத் தமிழர் ஐக்கிய முன்னணி (சுயேச்சைக்குழு-2)	3,455
பழுதானவை	4,338

உறுப்பினர்கள் [யாழ்ப்பாணம்] யாழ். மாவட்டசபை உறுப்பினர்கள்: எஸ். நடராசா [தலைவர்], எஸ். நாகராசா, என். இராசேந்திரம், என். தம்பிமுத்து, ஏ. நடராசா, சி. கே. சோமசுந்தரம், ஜே. எஸ். அழகையா, கே. சின்னத்தாரை, எஸ். நடேசு, எஸ். பூபாலசிங்கம், யாழ். எம். பி. மகிழ்ச்சி

தேவை ஏற்படின் தொடர்புகொள்க!  
யாழ் நகரில் பல்லாண்டுகள் சேவையாற்றி பலரின் நன்மதிப்பைப் பெற்ற ஸ்தாபனம்

## விக்ரம் அன் சன்ஸ்

100, ஸ்ரான்லி வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

மோட்டர்கள், டயனமோக்கள் நீர் இறைக்கும் பம்புகள், மற்றும் சகல மின்சார உபகரணங்கள் உங்கள் திருப்திக்கமைய திருத்திக்கொடுக்கப்படும். தொடர்புகொள்க: Tel. 7346

யாழ். மாவட்ட அபிவிருத்திச் சபைத் தேர்தலில் தமிழர் விடுதலைக் கூட்டணி பெரு வெற்றியிட்டியிருப்பது குறித்து யாழ்ப்பாணம் எம். பி. திரு. வெ. யோகேஸ்வரன் மகிழ்ச்சியும் நன்றியும் தெரிவித்துள்ளார். "நான் எதிர்பார்த்தது நடந்துவிட்டது. எனக்குத் தனிப்பட்ட முறையில் ஏற்பட்ட இழப்பில், அபிவிருத்திச் சபைத் தேர்தல் முடிவு, பெரு நிம்மதியும், ஆறுதலும் அளிக்கிறது. விரைவில் எனக்கு வீடு கிடைக்கும். உங்கள் அனைவரையும் சந்திப்பேன்" என்று திரு. யோகேஸ்வரன் நன்றி தெரிவித்தார்.

## ஹோம் பிளான்ஸ் லிமிட்.

82, கன்னாதிட்டி, (போன்: 8310) யாழ்ப்பாணம் வருடாந்தம் ஆகக்கூடுதலான

# 25% வட்டியை

## வழங்குகின்றது

ரூபா 1000-க்கு மேற்பட்ட எந்த முதலீட்டிற்கும் மாதாந்தம் வட்டி வழங்கப்படும் 1981-1-1 இல் எம்மிடம் இருந்த வைப்பாளர் அனைவருக்கும் வைப்பு முடிவு காலத்தில் 3 வீத மேலதிக போனஸ் எமது லாபத்தில் இருந்து வழங்கப்படும். உங்கள் பணத்தை விவேகமாக முதலீடு செய்யுங்கள்

தலைமையகம்: 463, காலி வீதி, கொழும்பு-3 தொலைபேசி: 89190









# கமலம் கொலைவழக்கு மேல்நீதிமன்றம் செல்கிறது

## தமிழ்பேசும் ஜூரர்கள் முன் விசாரணை

(நமது புலோலி திருபுரம் திருச்செவ்வம்) வடபகுதியில் பெரும் பர யுர்ப்பை ஏற்படுத்திய பொலிகண்டி மானசு கம வம் கொலை வழக்கு யாழ். மேல்நீதிமன்றத்திற்குப் பா ரப்படுத்தப்பட்டுள்ளது. மூதலாம் எதிர் ராஜன் கொடர்ந்தும் விளக்கமறிய லில் வைக்கப்பட்டுள்ளார். இரண்டாம் எதிர் ரெப்பி ஏற்கனவே யாழ். மேல்நீதி மன்றத்தினால் அனுமதிக்கப் பட்டு பிணையில் இருந்து வருகின்றார்.

இக்கொலை வழக்கு பகுத்திற் குறை நீதிமன்றத்தில் நீக் வான் திரு. கே. எஸ். மகேசன் முன்னிலையில் ஜூர்ப்படுத்தி இனங்கள் விசாரணைசெய்யப் பட்டுவந்தது. 1980ம் ஆண்டு பெப்ரவரி 045

**காணவில்லை**  
கடந்த சனிக்கிழமை, காலை யில், யாழ்ப்பாண பஸ் நிலைய வைரலர் கோவிலில், வழிபாடு செய்கையில் இரு கணக்குப் பதிவேடுகள் தவறிவிட்டன. கண்டெடுத்தவர்கள் ஒப் படைத்தால் சன்மானம் வழக் கப்படும். நியூலியாமஸ், 58 நவீன சந்தை, யாழ்ப்பாணம். 0045

மேலதிக மாவட்ட நீதவானு க் சென்றதைத் தொடர்ந்து பகுத்தித்துறை நீதவான் திரு. கே. எஸ். மகேசன் முன்னிலையில் நடைபெற்று கொலை எனத் தீர்ப்பளிக்கப்பட்டது.

### 6 வாக்குப்பெட்ட.

[1-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி] சமூகமலித் துற்தார். சோஷ லிசு முன்னணி, சிறுபான்மை தமிழர் ஐக்கியமுன்னணி சார் தில் எவரும் சமூகமலிக்க வில்லை. வேட்பாளர்கள், வாக்குகள் எண்ணப்பட்ட மண்டபத் திற்கு வெளியில் காணப்பட்ட னர். நேற்று எண்ணப்பட்ட 33 பெட்டிகளிலும் சுமார் 27,000 வாக்குகள் இருந்ததாகவும், அவற்றில் சுமார் 20,000 கூட்டணிக் கு இருந்ததாகவும் இடைவேளையின்போது வெளி யில் வந்த திரு. ஆலாலகந்த ரம் தெரிவித்தார்.

புள்ளைக்கட்டுவன், சனினை பெட்டிகளில் ஐக்கிய தேசியக் கட்சிக்கே மிக்க கூடுதலான வாக்குகள் இருந்ததாகவும் அவர் தெரிவித்தார்.

**மேலதிக வாக்குகள்**  
புத்தூர் வஞ்சிபுலத்து பெட் டியில் பதிவுசெய்யப்பட்ட வாக்குகளிலும் பார்க்கக் கூடுத லான வாக்குச் சீட்டுக்கள் வாக்குப் பெட்டிக்குள் இருந்த தாகவும் தெரிவித்தார்.

**ஐ. தே. க.வுக்கு 90 வீத வாக்குகள்**  
கைதடி குருசாமி வித்தியா சாலை வாக்குப் பெட்டியிலும் கைதடி முத்துக்குமாரசாமி வித்தியாலயப் பெட்டியிலும் யு. என். பி.க்கே 90 வீதமான வாக்குகள் இருந்ததாகவும் கூறினார்.

இடைவேளையின்போது வெளியில் வந்த தமிழ்க் காங் கிரஸ் பிரதிநிதி திரு. மாணிக்க சோதி, வாக்கு எண்ணிக்கை கையில் தெரிவித்த தகவல் களை ஆதரவாளர்களிடம் கூறினார்.

**104 வாக்குகள் கட்டாகக் கிடந்தன**  
ஆணக்கோட்டை வாக்குப் பெட்டியில் 104 வாக்குகள் ஒரு கட்டாக போடப்பட்டிருந்ததாகவும், அதில் 100 வாக்குகள் யூ. என். பி.க்கும், 4 வாக்குகள் கூட்டணிக்கும் போடப்பட்டிருந்ததாகவும் தெரிவித்தார்.

**10 வாக்குகள் மேலதிகம்**  
பலாவி வடக்கு அரசினர் தமிழ்ப் பாடசாலை வாக்குப் பெட்டியில், பதிவுசெய்யப் பட்ட வாக்காளர்களின் தொகை 1534 ஆக இருக்க 1544 வாக்குகள் அளிக்கப்பட் டிருந்ததாகவும் அவர் கூறினார். கைதடி முத்துக்குமாரசாமி

**அமைச்சர்களின்...**  
[1-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி] என் ஆராயத் தேவையில்லை அது எல்லாருக்கும் தெரியும். யாழ். தேர்தல் அதிகாரி திரு. யோகேந்திரா துரைசுவாமியை கடமைசெய்யவிடாமல் தடுத்தும் தங்கள் இஷ்டம்போல் கருமங்கள் மேற்கொண்டும் சில அமைச்சர்கள் நடந்துள்ளார்கள் பொறுப்பு வாய்ந்த அமைச்சர்களின் செயலால் மக்களின் விடுதலை வேட்பையை அழிக்கமுடியாததன் பதை இன்றைய முடிவுகள் காட்டுகின்றன.

**இன்று**  
[யாழ்ப்பாணம்] "இணுவை யந்தாதி" நூல் வெளியீட்டு விழா இன்று மாலை இணுவில் கந்தசுவாமி கோவிலில் நடைபெறவிருக்கி றது.

இந்நூல் வெளியீட்டு விழா யாழ். மாவட்ட நீதிபதி திரு. சி. பாலகிட்டுனர் தலைமையில் நடைபெறவுள்ளது. [த]

**6 வாக்குப்பெட்ட.**  
[1-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி] சமூகமலித் துற்தார். சோஷ லிசு முன்னணி, சிறுபான்மை தமிழர் ஐக்கியமுன்னணி சார் தில் எவரும் சமூகமலிக்க வில்லை. வேட்பாளர்கள், வாக்குகள் எண்ணப்பட்ட மண்டபத் திற்கு வெளியில் காணப்பட்ட னர். நேற்று எண்ணப்பட்ட 33 பெட்டிகளிலும் சுமார் 27,000 வாக்குகள் இருந்ததாகவும், அவற்றில் சுமார் 20,000 கூட்டணிக் கு இருந்ததாகவும் இடைவேளையின்போது வெளி யில் வந்த திரு. ஆலாலகந்த ரம் தெரிவித்தார்.

புள்ளைக்கட்டுவன், சனினை பெட்டிகளில் ஐக்கிய தேசியக் கட்சிக்கே மிக்க கூடுதலான வாக்குகள் இருந்ததாகவும் அவர் தெரிவித்தார்.

**மேலதிக வாக்குகள்**  
புத்தூர் வஞ்சிபுலத்து பெட் டியில் பதிவுசெய்யப்பட்ட வாக்குகளிலும் பார்க்கக் கூடுத லான வாக்குச் சீட்டுக்கள் வாக்குப் பெட்டிக்குள் இருந்த தாகவும் தெரிவித்தார்.

**ஐ. தே. க.வுக்கு 90 வீத வாக்குகள்**  
கைதடி குருசாமி வித்தியா சாலை வாக்குப் பெட்டியிலும் கைதடி முத்துக்குமாரசாமி வித்தியாலயப் பெட்டியிலும் யு. என். பி.க்கே 90 வீதமான வாக்குகள் இருந்ததாகவும் கூறினார்.

இடைவேளையின்போது வெளியில் வந்த தமிழ்க் காங் கிரஸ் பிரதிநிதி திரு. மாணிக்க சோதி, வாக்கு எண்ணிக்கை கையில் தெரிவித்த தகவல் களை ஆதரவாளர்களிடம் கூறினார்.

**104 வாக்குகள் கட்டாகக் கிடந்தன**  
ஆணக்கோட்டை வாக்குப் பெட்டியில் 104 வாக்குகள் ஒரு கட்டாக போடப்பட்டிருந்ததாகவும், அதில் 100 வாக்குகள் யூ. என். பி.க்கும், 4 வாக்குகள் கூட்டணிக்கும் போடப்பட்டிருந்ததாகவும் தெரிவித்தார்.

**10 வாக்குகள் மேலதிகம்**  
பலாவி வடக்கு அரசினர் தமிழ்ப் பாடசாலை வாக்குப் பெட்டியில், பதிவுசெய்யப் பட்ட வாக்காளர்களின் தொகை 1534 ஆக இருக்க 1544 வாக்குகள் அளிக்கப்பட் டிருந்ததாகவும் அவர் கூறினார். கைதடி முத்துக்குமாரசாமி

6 வாக்குப் பெட்டிகள் இல் லாததனால் எண்ணப்படவில்லை. நேற்று, தமிழ்க்காங்கிரஸ் குமார் 900 வாக்குகள் யூ. என். பி.க்கு இருந்ததாகவும் கூறினார்.

**525 வாக்குகள் மரம் மறைவு**  
புள்ளைக்கட்டுவன் அரச சாங்கத் தமிழ் கலவன் பாட சாலையில் பதிவுசெய்யப்பட்ட வாக்குகள் 1544 ஆக இருந்த தாகவும், இதில் 950 பேர் வாக்களித்ததாகவும் வாக்குப் பெட்டியில் 425 வாக்குகள் மட்டும் இருந்ததாகவும் அவர் கூறினார்.

### அறிவித்தல்

யாழ். நகரில் கடந்த நாட்களில் நடந்த அசம்பா விதங்களினால் இலக்கம் 62A, கஸ்தூரியார் வீதியில் அமைந்துள்ள 'ரதி வாச் வேர்க்ஸ்' [வேலைத்தலம்]ல் எதுவித பாதிப்புக்களும் ஏற்படவில்லை. எனவே வாடிக்கையாளர்கள் வழமைபோல் தங்கள் மணிக்கூட்டு திருத்த அலுவல்களைக் கவனித்துக்கொள்ளலாம்.

**இப்படிக்கு ரதி வாச் வேர்க்ஸ் தீர்வாக்கதினர் 0047**

### V. R. V. போக்குவரத்துச் சேவை

**அறிவித்தல்**  
மீண்டும் யாழ் - திருமலை - யாழ் பஸ் சேவை ஆரம்பம்

தவிர்க்க முடியாத காரணங்களினால் கடந்த ஒருவார காலமாக தற்காலிகமாக நிறுத்தி வைக்கப்பட்ட

**V. R. V. போக்குவரத்துச் சேவை**  
மீண்டும் ஆரம்பமாகின்றது என்பதனை மகிழ்ச்சியுடன் தெரிவித்துக்கொள்கிறோம்.

பிரயானிகளுக்கு ஏற்பட்ட அசௌகரியங்களுக்காக வருந்துகின்றோம்.

ஆசனங்களைப் பதிவு செய்யும் இடம்:  
**யாழ்: 1. ரிக்கோ சுலீர்ஸ் அன் சிறீம் ஹவுஸ் போன்: 464, 7889**

**2. V. R. V. ரான்ஸ்போட் சேகரம் கட்டிடம், கோட்டடி. போன்: 8162**

**திருமலை: நெஸ் கபே 401, டொக்க்யாட் வீதி, திருகோணமலை. போன்: 482**

பிரயானிகள் ஒவ்வொருவரும் தனித்தனியாக ரூ 50,000 காப்புறுதிசெய்யப்பட்ட சேவை! சொகுசான சேவை.

**யாழ்ப்பாணத்திலிருந்து திருமலைக்கு விரைவில் மாலை சேவை ஆரம்பிக்கப்படும்**

**தளபாடங்கள் தேவை**  
காரியாலய பாவனைக்கு உகந்த பாவிக்கப்பட்ட மேசைகள், நாற் காலிகள், அலுமாரிகள் போன்ற தளபாடங்கள் தேவைப்படுகின்றன. விற்பனை செய்யக்கூடியவர்கள் கீழ்க்காணும் முகவரியுடன் தொடர்புகொள்ளவும்.

**விளம்பர இலக்கம் 101, மே'பா. ஈழநாடு லிமிடீட்; த. பெ. எண் 49, யாழ்ப்பாணம்.**

**அரிய சந்தர்ப்பம்**  
DIPLOMA IN HOTEL MANAGEMENT பயிற்சி யாழ்ப்பாணத்தில் ஆரம்பமாகின்றது. O/L or NCGE படித்தவர்கள் இன்றும் நாளையும் [புதன்-வியாழன்] நேரில் வரவும்.

**NATIONAL ACADEMY**  
[Momsac Building] 11, STANLEY ROAD, JAFFNA. 0042

### மிகவும் குறைந்த விலைமாதக் கட்டணத்தில்

மத்தியகிழக்கு சிங்கப்பூர் பாரிஸ் நைஜீரியா லண்டன் ரூபா 7,500-00 (ஒருவழி) ரூபா 14,205-00 (இருவழி)

மற்றும் ஐரோப்பிய நாடுகளுக்கும் உலகின் எப்பாகத்துக்கும்

எவ்வித கூடுதல் கட்டணமுமின்றி நீங்கள் விருப்பிய விமானத்தில் பிரயாணஞ் செய்வதற்குரிய விமான டிக்கட்டுகள்

வங்கியில் அறவிடப்படும் அதே கட்டணத்தில் அமெரிக்கன் எக்ஸ் பிரிஸ் பிரயாணக் காசோல்கள்

நைஜீரியன் விசா ஆசியவற்றை கொழும்பு செல்வாமல் யாழ் நகரிலேயே பெற்றுக்கொள்ள பிரபலமான MACKINNON MACKENZIE & Co of (CEYLON) Ltdன் ஓரேயொரு யாழ்ப்பாணக் கிளையான எங்களை நாடுங்கள்

**மக்கிடுன்ஸ் ட்றவல் சேவீஸ் (சீலோன்) லிமிடீட்.**  
8, பருத்தித்துறை வீதி, யாழ்ப்பாணம். த. பெ. எண் 92 தொலைபேசி: 8154

இப்பத்திரிகை "ஈழநாடு" லிமிட்டெட்டுக்காக யாழ்ப்பாணம் 1981ம் ஆண்டு ஜூன் மாதம் 17-ம் திகதி அச்சிடப்பட்டு வெளியிடப்பட்டது. Registered as News Paper at the General Post Office, Sri Lanka Regd No. QB 100236/81, P. O. Box 49, Jaffna. தற்காலிக தொலைபேசி: 7707